

FEKETE PILLANGÓK

Írta: Tesfay Sába

Nők, afrikaiak és prostituáltak. Négyen vannak. Ők a főszereplői ennek a kötetnek, amiben a regényírói képzelet és a dokumentarista pontosság karöltve rajzolja meg sorsukat. Ama, Sisi, Efe és Joyce – az új, európai jelenükben felvett néven – álmodoznak, ahogyan Afrikában is tették, a boldogságot keresik, és úgy tűnik, ezt csak az Európa által kínált csillogás adhatja meg. Sekélyes álmok, és nehéz múlt áll előttük – mögöttük. Történetük akkor bontakozik ki, amikor egyik társukat, Sisit meggyilkolják, ami arra készteti a másik hármat, hogy beszéljenek, hogy előadják és megosszák egymással mindazt, amitől könnyebb lesz elviselni jelenüket, és ami nem melleleg megmagyarázza ottlétüket. Az ő további sorsukban ettől még fordulat nem áll be, de az olvasó belepillanthat nigériai múltjukba, amiben mindaddig csak a kiszolgáltatottság vezérelte életüket, amíg úgy nem határoztak, hogy megragadják a felkínálkozó lehetőséget, és prostituáltként Európában kezükbe veszik sorsuk irányítását. „Belgium egy olyan hely, ami nem messze van Londontól,” vagyis mindegy, hogy hol, csak messze onnan, ahol életük megrekedt, és közel ahhoz, ahol álmuk, a csillogás, az arany, az ékszerek elérhetőek lesznek számukra.

Sisi a diplomás, fiatal nő évek óta nem talál munkát, holott kitűnő eredményekkel végzett, és a szülei másra sem tudnak gondolni, minthogy egyszer a belé táplált reményük valóban lakáshoz, autóhoz és takarítónőhöz – vagy akár többhöz is – juttatja őket. Nem lát kiutat. Efe fiúgyermeknek adott életet 16 évesen, de a férfi halani sem akar róla. A takarításból nem tudja megadni gyermekének mindazt, amit szeretne. Reménnyel tölti el a lehetőség. Joyce szudáni, családját elveszítette, és egy nigériai férfin találta meg újra boldogságát, aki viszont nem veheti el. A férfi jót akar, elküldi Joyce-t Európába. Ama nem ismeri az igazi apját, nevelőapja megerőszakolta, majd el kellett hagynia az otthonát, és ideiglenesen egyik nagynénjénél



Fekete pillangók

Írta: Chika Unigwe

Nyitott Könyvműhely,
Budapest, 2010.

344 oldal

3490 Ft.

húzta meg magát. Ott találkozott Delével, aki az Európába jutás lehetőségét mind a négy nőnek felajánlotta. A játékszabályok egyszerűek: éveken keresztül fizetnek neki, mígnem kivásárolják magukat, és a megkeresett pénz már őket illeti. Ez a jövő hajtja a szereplőket. A prostitúció csak eszköz, ami ahhoz kell, hogy az álmaik valóra válhassanak. Az álmaik pedig ahhoz a helyhez kötődnek, ahol gyökereznek. Európa, ahol a gazdagság csak karnyújtásnyira van, egy átvészalni való időszakot jelöl, ahol elvesztik korábbi identitásukat, és csak az álmaikra, a szebb jövőre gondolnak, miközben legszívesebben kilépnének Belgiumba emigrált testükből. Bármenyire is fájdalmas, idővel elvesztik korábbi énükkel a kapcsolatot, mocskot és szennyet látnak önmagukban és barátnőikben, és még mindig a boldogságot keresik.

Chika Unigwe – mivel maga is nigériai származású – hitelesen adja vissza az afrikai család hétköznapijait, a nőkben táplált elvagyódás érzését, az Európához fűződő reményeket és álmokat és azt az otthont, ahol minden megvásárolható. A prostituáltak világát Unigwe Belgiumban tanulmányozta, számos interjút készített, és ezekből gyúrta össze karaktereit. Testre szabott feladat volt számára, hiszen ki, ha nem egy fiatal nigériai származású nő tudná leginkább átérezni és előadni az afrikai származású, Európába emigrált prostituáltak legbensőbb világát?

Ternák Gábor

DAKTARI, DAKTARI

Egy orvos visszaemlékezései

A kötet megrendelhető a kiadótól: www.publikon.hu

